

Sisällys

ESIPUHE s. 6
KIRJAN HENKILÖT s. 7

1

s. 8–23

SUOMEN KURSSI ALKAA

- Opiskeleminen
- Joka-pronomini
- Kielitaitotasot

3

s. 68–101

KIHLAJAISET MÖKILLÄ

- Ruoka ja juhlat
- Perfekti
- Mainokset
- Ammatit: tarjoilija, leipuri

5

s. 134–171

DIMITRI ETSII UUTTA HARRASTUSTA

- Uuden harrastuksen etsiminen
- Harrastukset
- minen-substantiivi
- -maan, -massa, -masta
- Ammatit: puutarhatyöntekijä ja ompelija

2

s. 24–67

DIMITRI HAKEE TALONRAKENTAJAKSI

- Kielikoepäivä
- Imperfekti
- Ammatit ja opiskeleminen
- Motivaatiokirje
- Kielikokeeseen valmistautuminen

4

s. 102–33

HÄÄVALMISTELUJA

- Asiakaspalvelu ja asiointi
- Konditionaali
- Ammatit: myyjä, kondiittori, pukuompelija, kampaaja

6

s. 172–207

UUSI ASUNTO

- Muuttaminen, siivoaminen ja remontointi
- Monikon partitiivi
- Järjestysluvut
- Ilmoitukset ja vakuutus
- Ammatit: siivoaja, maalari, kiinteistönhoitaja

9

s. 230–257

TYÖHARJOITTELU AUTO-KORJAAMOSSA

- Työharjoittelupaikan etsiminen
- Työharjoitteluhakemus ja työharjoitteluraportti
- Monikon genetiivi
- Ammatit: auton asentaja

PÄÄKAUPUNKISEUDUN PUHEKIELI s. 310

- Numerot ja kellonajat
- Persoona- ja demonstratiivipronominit
- Verbit
- Paikallissijat

7

s. 208–229

RYHMÄTYÖ TIETOKONELUOKASSA

- Tietokoneen käyttäminen
- Käyttöohjeet
- Objekti
- Ammatit: ICT-asentaja, insinööri

8

s. 258–281

METALLIALALLA ETSITÄÄN TYÖNTEKIJÖITÄ

- Työ ja yritykset
- Työilmoitus, CV ja palkkakuitti
- Passiivi
- Työhaastattelu
- Ammatit: hitsaaja, koneistaja

10

s. 282–309

OPPISOPIMUS PÄIVÄKODISSA

- Oppisopimus
- Kirje
- Taudit
- Monikon paikallissijat
- Ammatit: lähihoitaja
- Puhekieli, kirjakieli ja kohtelias kieli

1. Kurssi alkaa

Olen Dimitri Kustov. Olen 23-vuotias ja olen kotoisin Venäjältä. Olen asunut Suomessa kolme vuotta.

Tulin maahanmuuttajien kurssille, koska kurssin aikana voin hakea ammatilliseen koulutukseen ja töihin. Yleensä tällaiset kurssit kestävät yhden vuoden ja tavoitteena on suomen kielen taso B1.1. Jos kuitenkin saan opiskelupaikan tai työpaikan jo aikaisemmin, voin lähteä kurssilta heti.

Täällä voin harjoitella suomea. Nämä kurssit eivät kuitenkaan ole vain kielikursseja. Opiskelen samalla suomalaista työelämäosaamista, yhteiskuntatietoa ja kulttuuria. Minun kurssillani voi opiskella lisäksi tavallisia koulun oppiaineita kuten matematiikkaa, liikuntaa, kotitaloutta, kuvaamataitoa ja englantia. Myös nämä oppiaineet ovat tärkeitä. Esimerkiksi matematiikka on tärkeää sähköasentajalle, lähihoitajalle ja merkonomille. Jos ei osaa yhtään englantia, voi olla vaikea löytää työpaikkaa. Vaikka osaan jo matematiikkaa, minusta on hyvä käydä oppitunneilla, koska kaikilla tunneilla oppii kuitenkin suomea.

Yleensä kurssin aikana on työharjoittelu. Minä haluaisin mennä työharjoitteluun rakennustyömaalle. Työharjoittelussa voi oppia suomea, jota tarvitsee omassa ammatissa. Siellä voin myös nähdä, sopiiko ammatti minulle.

Koska en tiedä, saanko enää rahaa uuteen suomen kurssiin tämän kurssin jälkeen, minun kannattaa opiskella ahkerasti.

| | | | |
|-----------------------|-------|----------------|-------|
| maahanmuuttaja | _____ | liikunta | _____ |
| ammatillinen koulutus | _____ | kotitalous | _____ |
| tällainen | _____ | kuvaamataito | _____ |
| kestää | _____ | englanti | _____ |
| tavoite | _____ | sähköasentaja | _____ |
| taso | _____ | lähihoitaja | _____ |
| opiskelupaikka | _____ | merkonomi | _____ |
| työpaikka | _____ | yhtään | _____ |
| aikaisemmin | _____ | oppitunti | _____ |
| harjoitella | _____ | työharjoittelu | _____ |
| työelämäosaaminen | _____ | rakennustyömaa | _____ |
| yhteiskuntatieto | _____ | oppia | _____ |
| kulttuuri | _____ | sopia | _____ |
| tavallinen | _____ | ammatti | _____ |
| oppiaine | _____ | kannattaa | _____ |
| matematiikka | _____ | ahkera | _____ |



TEHTÄVÄ 1. Lue teksti *Kurssi alkaa* ja vastaa kysymyksiin.

1. Kuinka kauan kurssi yleensä kestää?

2. Milloin voi lähteä töihin?

3. Mitä oppiaineita kurssilla voi olla?

4. Miksi englantia on tärkeää?

5. Miksi Dimitri haluaa mennä työharjoitteluun?

TEHTÄVÄ 2. Keskustelkaa ryhmässä, mihin te voisitte mennä työharjoitteluun.

TEHTÄVÄ 3. Yhdistä lauseen alku ja loppu.

1. Dimitri ei osaa englantia,
2. Milla käy kaupassa,
3. Dimitri on jo kotona,
4. Dimitri kertoo Millalle,
5. Dimitri haluaa talonrakentajaksi,
6. Milla ostaa kaupasta leivän,

- jos hän pääsee aikaisin yliopistolta.
- että hän haluaa talonrakentajaksi.
- koska hän tykkää puutöistä.
- joka on halpa.
- kun Milla tulee kotiin.
- mutta hän osaa suomea.

TEHTÄVÄ 4. Valitse laatikosta sana ja kirjoita se oikealle viivalle.

jos että joka
koska mutta kun

1. Dimitri tuli kurssille, _____ hän haluaa hakea ammatilliseen koulutukseen ja töihin.
2. Kurssilta voi lähteä, _____ saa opiskelupaikan tai työpaikan muualta.
3. Dimitri opiskelee suomea, _____ on tärkeä kieli työelämässä.
4. Dimitri kertoo, _____ hän haluaa mennä työharjoitteluun rakennustyömaalle.
5. Kurssiin saa yleensä tukea (=rahaa), _____ kurssin jälkeen tuen saaminen uuteen kurssiin voi olla vaikeaa.
6. Opiskelijan kannattaa opiskella ahkerasti, _____ hän on päässyt kurssille.



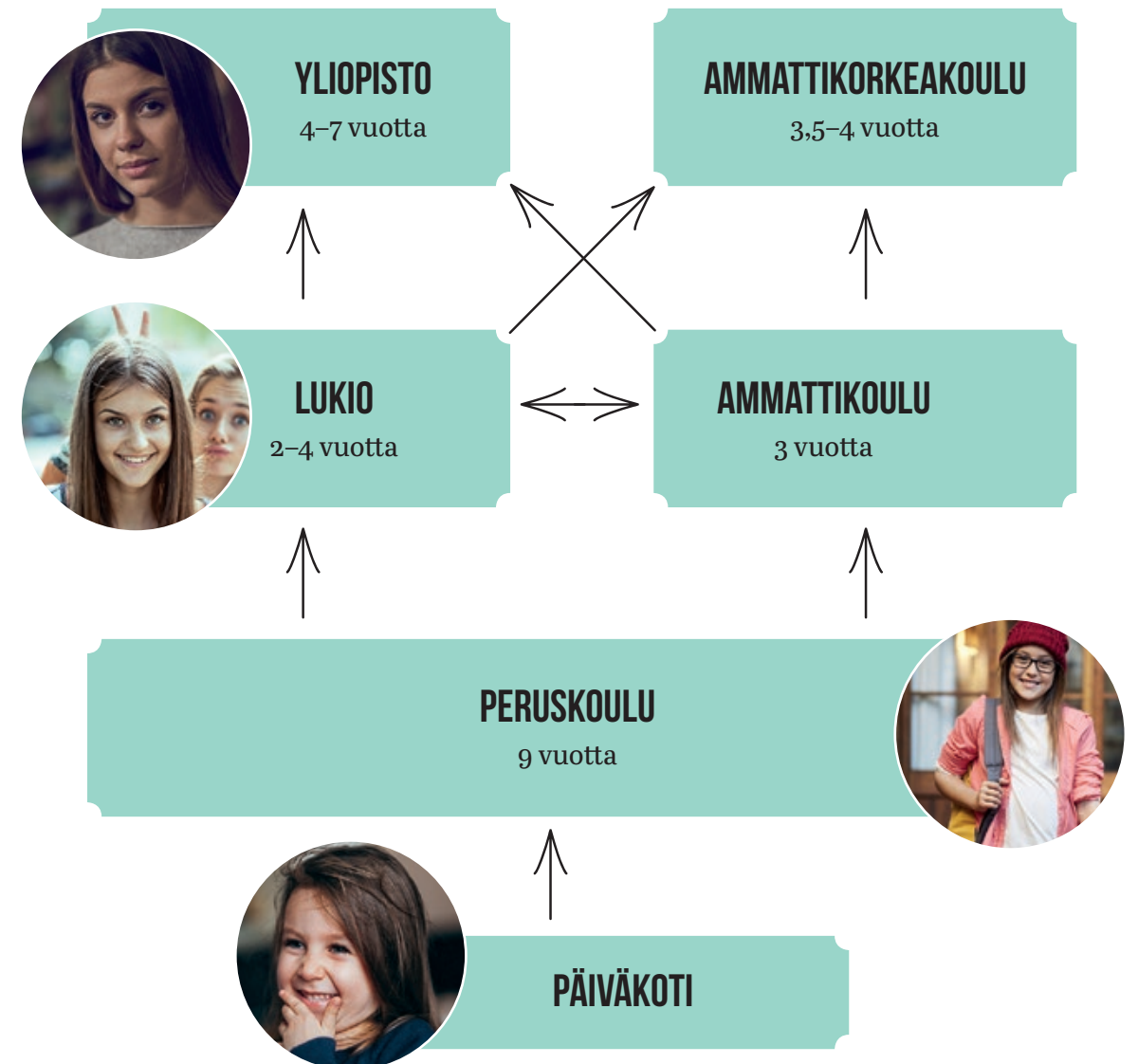
TEHTÄVÄ 5.

Myös Eliise käy kielikokeessa, jossa häntä haastatellaan. Kuuntele Eliisen haastattelu ja rastita (X) A, B tai C.

- Haastattelun alussa
 - Eliise haastattelee miestä.
 - Eliise kertoo itsestään.
 - Eliise näyttää oleskelulupansa.
- Eliisellä on
 - virolainen mies.
 - kaksi poikaa.
 - pienet lapset.
- Kuka harrastaa piirtämistä ja maalamista?
 - Eliisen mies.
 - Eliise.
 - Eliisen lapsi.
- Millaista liikuntaa Eliise harrastaa?
 - Eliise ei harrasta liikuntaa.
 - Eliise harrastaa montaa liikuntalajia.
 - Eliise kävelee metsässä puolison kanssa.
- Mihin ammattiin Eliise on hakenut?
 - Lääketeknikoksi.
 - Apteekkariksi.
 - Lääkäriksi.
- Miksi Eliise on hakenut tähän ammattiin?
 - Eliise ei tykkää matematiikasta.
 - Eliise haluaa auttaa ihmisiä.
 - Koska koulun jälkeen, hänestä voi tulla sairaanhoitaja.
- Mitä Eliise kertoo työstä?
 - Eliise voi tehdä lääkkeitä.
 - Eliise saa myydä ja järjestää lääkkeitä.
 - Eliise saa hoitaa ihmisiä.
- Mitä huonoja puolia työssä on?
 - Työssä ei voi puhua ihmisille.
 - Asiat muuttuvat koko ajan.
 - Kaikki päivät ovat samanlaisia.

TEHTÄVÄ 6. Katso alla olevaa kuvaa ja keskustele parin kanssa kysymyksistä.

- Miten vanha Milla on, kun hän menee kouluun?
- Miten vanha Milla on, kun hän pääsee peruskoulusta?
- Miten vanha Milla on, kun hän pääsee lukiosta?
- Miten vanha Milla on, kun hän valmistuu yliopistosta kääntäjäksi?
- Mieti, mihin kouluun sinä haluaisit mennä.



TEHTÄVÄ 11. Keskustele parin kanssa.

1. Mitä haluat tehdä tämän koulun jälkeen?
2. Haluatko hakea ammattikouluun, ammattikorkeakouluun tai yliopistoon?
3. Kuinka pitkä koulutuksesi voisi olla?
4. Haluaisitko suorittaa yleisen kielitutkinnon (YKI)?
5. Haluaisitko mennä heti töihin? Mikä työ kiinnostaa sinua?
6. Sinulla on hyvä olla ainakin kaksi suunnitelmaa. Mikä on ensimmäinen suunnitelmasi? Mikä on toinen suunnitelmasi?

kielioppi

IMPERFEKTI

Ihmiset käyttävät imperfektiä, kun he puhuvat tarkasta ajankohdasta menneisyydessä tai kertovat vanhoja asioita. Kirjan tekstit ovat usein imperfektissä.

Milloin muutit Suomeen?

– Muutin Suomeen vuonna 2010.

Tarkka ajankohta menneisyydessä

Mitä tapahtui eilen?

– Koulun jälkeen **menin** kauppaan ja **ostin** ruokaa. **Menin** kirjastolle, mutta se **ei ollut** auki. **En voinut** palauttaa kirjaani. Sitten **menin** bussilla kotiin. **Kävelin** koiran kanssa ulkona. **Emme menneet** koirapuistoon, koska **oli** kylmä.

Tekeminen on loppunut

Menin, ostin, kävelin ja oli ovat imperfektejä. Niiden tunnus on **i**.

Ei ollut, en voinut ja emme menneet ovat negatiivisia imperfektejä. Niiden tunnus on **nut/nyt** ja **neet** sekä **nnut/nnyt** ja **nneet**.

TEHTÄVÄ 12. Alleviivaa imperfektit *Dimitri hakee talonrakentajaksi* -tekstistä.

kielioppi

IMPERFEKTI MUODOSTUS

Imperfektissä lisätään i ennen persoonapäätettä.

He puhu+i+vat

VERBITYYPPI 1

asua → minä asun → minä asu+i+n

puhua → minä _____

Kun vartalo loppuu kirjaimiin a, ä, e, i, viimeinen kirjain menee pois.

ottaa → minä otan → minä ot+i+n

ostaa → minä _____

jättää → minä jätän → minä jät+i+n

löytää → minä _____

lukea → minä luen → minä lu+i+n

pukea → minä _____

etsiä → minä etsin → minä ets+i+n

sallia → minä _____

Ajaa-sanoissa on kaksi tavua. Ensimmäisessä tavussa on a ja toisessa tavussa on kaksi a-kirjainta. Ajaa-sanojen imperfektissä vartalon viimeinen a-kirjain muuttuu o-kirjaimeksi.

ajaa → minä ajan → minä ajo+i+n

laittaa → minä _____

Kun sana loppuu -rtaa/-rtää/-ntaa/-ntää/-ltaa/-ltää loppuun tulee si, kuten verbityypissä 4.

Joskus myös sanat, jotka loppuvat --taa/-tää voivat kuulua tähän ryhmään.

huutaa → minä huudan → minä huu+si+n

tietää → minä _____

ymmärtää → minä ymmärrän → minä ymmär+si+n

siirtää → minä _____

kääntää → minä käänän → minä kään+si+n

rakentaa → minä _____

kieltää → minä kiellän → minä kiel+si+n

viheltää → minä _____

Huom! Verbityypin 1 hän-muodossa yksi vokaali lähtee pois.

asua → hän asuu → hän asu+i

puhua → hän _____

JATKU ►

TEHTÄVÄ 1.

A) Lue teksti *Kihlajaiset mökillä* ja etsi kymmenen virhettä kuvasta.

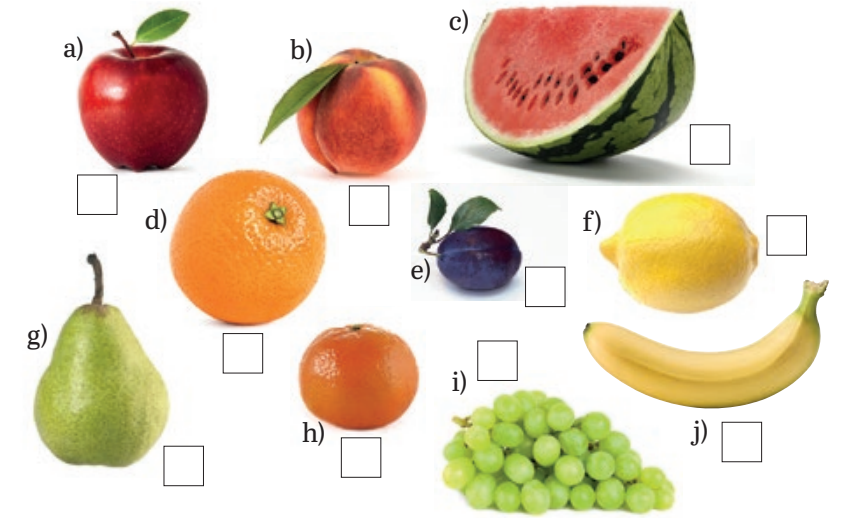


B) Keskustele parin kanssa:

1. Miksi Milla ja Dimitri lähtevät mökille?
2. Mitä Millan pitää ostaa kaupasta?
3. Mitä ruokaa Dimitri tekee?
4. Mitä Dimitri on tehnyt pöydälle?
5. Mitä Milla on tehnyt pöydälle?
6. Mitä tapahtuu, kun vieraat tulevat?
7. Mitä Dimitri ja Milla saavat lahjaksi?

TEHTÄVÄ 2. Hedelmät. Yhdistä hedelmän nimi ja kuva.

1. omena
2. päärynä
3. banaani
4. appelsiini
5. luumu
6. viinirypäle
7. persikka
8. sitruuna
9. vesimeloni
10. mandariini



TEHTÄVÄ 3. Marjat. Yhdistä marjan nimi ja kuva.

1. mansikka
2. vadelma
3. mustikka
4. lakka / hilla
5. puolukka
6. viinimarja
7. kirsikka

